



slovo místostarosty



Josef Hermann

Dokončení revitalizace klášterního komplexu v Českém Krumlově a jeho otevření veřejnosti na konci roku 2015 poskytlo rovněž i příležitost ohlédnout se za tímto výjimečným projektem a poděkovat těm, kteří se na něm podíleli. Měl jsem tu příležitost být u tohoto projektu od jeho počátku. To, že se jej podařilo dovést do úspěšného konce, považuji za malý zázrak. Projekt totiž od začátku do samého konce provázelo nesčetné množství malých i velkých překážek a protivenství, nejednou byl na pokraji totálního zániku.

V souvislosti s tím, co jsem uvedl, je na místě poděkovat všem bývalým a současným zastupitelkám a zastupitelům, kteří se nebáli při celé řadě hlasování zdvihnout ruku na podporu projektu a převzít za něj svůj díl zodpovědnosti. Vyžadovalo to mnohdy pořádný kus odvahy, vždyť se jednalo ve svém důsledku o převzetí závazku využití evropské dotace přesahující částku tři set dvaceti milionů korun. Zpětně se ani nedivím těm zastupitelům, kteří pro projekt a přijetí dotace z důvodů potenciálních rizik nehlasovali. Jejich nesouhlas a obavy byly pro všechny, kteří na projektu pracovali, o to silnější motivací věnovat mu mimořádné úsilí. Vyplatilo se.

Čtěte dále na str. 2

Konec Senior taxi

redakce

V polovině ledna zrušila svou činnost v Českém Krumlově služba Senior taxi, která zde působila jeden rok. Za poplatek 10 korun vozila seniory na úřad, k lékaři či do obchodů. Společnost EuropeEasyEnergy, která službu provozovala, ji zrušila z ekonomických důvodů.

V pokladničkách víc než loni

redakce

Úžasných 52 671 korun vybrali kolektivci v Českém Krumlově v rámci Tříkrálové sbírky, kterou každoročně pořádá Charita ČR. Výtěžek sbírky pomůže nemocným, handicapovaným lidem, seniorům a dalším lidem v tísní. Za štědré příspěvky mnohokrát děkujeme!

Krumlovský masopust



POZVÁNKA Pojdme si znovu připomenout tradice masopustního veselí. V programu nebude chybět pravá masopustní veselice, ani masopustní průvod městem.

Čtěte dále na straně 5
FOTO: Lubor Mrázek

Zveme rodiny s dětmi na besedu se starostou města

Hana Šustrová

Síť mateřských center

BESEDA V Rodinném centru Krumlík se 3. března 2016 od 17 hodin uskuteční beseda se starostou Daliborem Cardou. Ptát se ho můžete na aktuální či dlouhodobé problémy týkající se rodin, dětí, mládeže, seniorů a žití v Českém Krumlově.

Zvány jsou celé rodiny. Pro děti bude zajištěn program v jedné části centra. Menší i větší ratolety mohou tvořit nebo si pohrát v herně, k dispozici jim bude vyškolený personál. Z důvodu kapacity prostor prosíme o rezervaci dopředu na krumlik@krumlov.cz. Rodiče se přihlašovat na besedu nemusí. Příjemnou atmosféru všem doplní připravené občerstvení.

Spoluprací Síť mateřských center, RC Krumlík a Mateřského centra Míša se organizace zapojily do společného projektu Learning by doing. „Kampaní chceme povzbudit rodiče z mateřských center, aby nečekali, až dojde na řešení problémů, které je trápí, ale zapojovali se do života místní komunity, a to i se svými dětmi. Výchova ke svobodnému občanství začíná v rodině. Proto se mohou rodiče spolu s dětmi společně učit, jak podmínky života v obci, kde bydlí, proměňovat k lepšímu,“ vysvětluje záměr kampaně Rut Kolínská, prezidentka Síť MC.

V případě jakýchkoliv dotazů a připomínek mě můžete kontaktovat na hana.sustrova@materska-centra.cz. Těšíme se na vás!

Nominujte kandidáty na Cenu města

redakce

Do konce března můžete zasílat nominace svých kandidátů na Cenu města za rok 2015. Náležitosti nominačního formuláře jsou zveřejněny na webu www.ckrumlov.cz/cenamesta. Vaše návrhy můžete zaslat přímo z webového formuláře, nebo je doručit na adresu města Český Krumlov, oddělení kanceláře starosty, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov. Nominace může být sepsána volnou formou, musí však obsahovat tyto povinné údaje: jméno a adresu nominovaného kandidáta, zdůvodnění předkládaného návrhu, jméno a adresu navrhovatele. O udělení Ceny města Český Krumlov bude rozhodovat zastupitelstvo města na dubnovém zasedání.

Jednání zastupitelstva

Jednání se koná

ve čtvrtek 18. února 2015 od 16.00 hodin

v zasedací místnosti

Městského úřadu v Českém Krumlově, Kaplická 439, 3. patro

čtěte také...



4 Rozhovor s Jiřím Šneiderem



6 Hvězdný pár v Krumlově

slovo místostarosty

Josef Hermann

místostarosta Českého Krumlova

Pokračování ze str. 1

Mezi zastupiteli si zaslouží zvláště uznání a poděkování tři naši kolegové. Snad mi prominou, že je budu jmenovat. Jitka Zikmundová, která se v roli místostarostky nebála podepsat dotační smlouvu, když ji odmítl podepsat tehdejší starosta, protože měl jiné představy, jak s kláštery naložit. Dalibor Carda, který po volbách v roce 2010 coby nový starosta ani na chvíli nezaváhal pokračovat v projektu, byť existovaly značné tlaky projekt zastavit. O dva roky později pak ustál tvrdý politický nátlak, jehož cílem mělo být, aby město zrušilo své rozhodnutí o výběru dodavatele stavebních prací, když z výběrového řízení byla v souladu se zákonem vyřazena „zájmová firma“. To tehdy ovšem znamenalo vypsat zakázku znova a podstoupit tak obrovské riziko, že se projekt nepodaří včas dokončit, město přijde o dotaci a vyčerpanou část bude muset vrátit. A konečně třetím zastupitelem je Jan Vozábal, který v jedné z kritických chvil projektu, kdy z něho odstoupil klíčový partner, převzal coby ředitel městského divadla jeho roli a vzal na sebe nejtěžší břemeno, tj. realizaci projektu. Všichni tři tak naložili na svá bedra největší díl zodpovědnosti. Jsem si zcela jist, že bez jejich osobní odvahy by se obnova klášterního komplexu nepodařila.

Považuji za důležité vyzdvihnout uvedené postoje kolegů zastupitelů, protože jsou zcela zásadní pro zachování svobody a demokracii v naší zemi. Zvolení politici, kteří se nedokážou postavit stranickým a kmotrovským tlakům vlivných a mocných osob a kteří podlehnou jejich slibům, nabídkám či zastrahování, jsou největší slabinou demokracie a činí ve svém důsledku z demokratických voleb nedůvěryhodnou hru. Úspěšná obnova areálů klášterů je ukázkou, že to jde i bez „pomoci mocných“. O to víc pak těší, když se věc podaří.

Dotace pro město za rok 2015

Monika Petrů

oddělení rozvoje
a kontroly veřejných zakázek

FINANCE V průběhu minulého roku dokončovalo město realizaci projektů podpořených z fondů v rámci předchozího programového období. Díky dotacím v souhrnné výši 374 mil. Kč a zajištění spolufinancování z rozpočtu města byly dokončeny stavební úpravy a zpřístupněn areál klášterů, zateplen objekty ZŠ Plešivec, ZŠ Za Nádražím a MŠ Plešivec (č. p. 391), zrealizována Jelení zahrada, sloupy veřejného osvětlení byly osazeny výstražným a varovným systémem ochrany před povodněmi, zrekonstruována Vyšehradská ulice, opraven a osvětlen přechod pro chodce v Tavríně v Objížďkové ulici, pořízeno moderní vybavení do tříd ZŠ Plešivec a doplněno vybavení do MŠ Za Nádražím, obnoveny a znovuzpřístupněny jižní terasy u domu E. Schieleho.

Kompletní přehled projektů, na něž byla získána dotace v roce 2015, je

uveden v tabulce, viz níže. Podstatnou část realizovaných projektů představují investice do technické infrastruktury města a obnovy kulturních památek a školských objektů (revitalizace areálu klášterů, zateplení veřejných budov, rekonstrukce komunikací, obnova a zpřístupnění jižních teras, oprava přechodu pro chodce, výměna oken v budově ZŠ Linecká, oprava krovu měšťanského domu č. p. 24, pořízení vybavení pro ZŠ Plešivec a MŠ Za Nádražím). Finanční prostředky byly získány a využity i na zvýšení bezpečnosti obyvatel a návštěvníků města – sloupy veřejného osvětlení byly osazeny výstražným a varovným systémem ochrany před povodněmi, byl vypracován digitální povodňový plán, došlo k rozšíření městského kamerového dohlížecího systému, byl nakoupen zdroj energie a osvětlení pro JSDH obce Český Krumlov. Dotace byly získány i na výkon sociální práce vyjma agendy sociálně-právní ochrany dětí, na realizaci terénní práce a pořízení skeneru pro potřeby aplikace Centrálního registru vozidel. Blíže informace

o realizovaných projektech naleznete na webových stránkách města, v menu Projekty města, sekci Občan.

V návaznosti na nové programové období jsou připravovány záměry, na jejichž realizaci by bylo možné získat dotaci. Záměry vycházejí z Výdajových priorit a zásobníku Akčního plánu rozvoje města, z Programového prohlášení rady města a rozpočtového výhledu. O podání žádosti o dotaci a následné realizaci rozhodují volené orgány města. Z uvažovaných záměrů jmenujme např. zateplení a energetické úspory bytových domů a veřejných objektů (např. zimní a plavecký stadion), nástavba a přístavba MŠ Za Nádražím, rekonstrukce a vybudování chodníků v ulici Chvalšinská, zajištění stabilizace skály v úseku Plešivec – Větrní, vybudování podzemních kontejnerů. Občané města budou mít v letošním roce možnost vyjádřit se k plánovaným záměrům a tyto doplnit o své náměty v rámci procesu aktualizace Strategického plánu rozvoje města, tvorby dopravní koncepce města a zadání nového územního plánu.

PŘEHLED PROJEKTŮ, NA NĚŽ BYLA ZÍSKÁNA DOTACE V ROCE 2015

Název projektu	Náklady projektu v Kč
Mateřská škola Plešivec, výměna oken a zateplení (č. p. 391)	3 692 365
Základní škola Plešivec, výměna oken a zateplení	18 166 626
Snížení energetické náročnosti komplexu budov ZŠ Za Nádražím	29 821 930
Nákup vybavení MŠ Za Nádražím, Český Krumlov	82 710
Výměna oken – ZŠ Linecká v Městské památkové zóně Č. Krumlov, Plešivec – VII. etapa	311 347
Podpora stanice pro psy v Č. Krumlově	117 570
Stavební úpravy jižních teras u domu č. p. 343 – IV. etapa	865 428
Oprava krovu měšťanského domu č. p. 24	320 055
Nákup zdroje energie a osvětlení pro JSDH obce ČK	39 275
Další rozšíření městského kamerového dohlížecího systému	268 000
Zabezpečení skenování pro potřeby aplikace Centrálního registru vozidel	39 929
Podpora terénní práce v Českém Krumlově na rok 2015	336 391
Podpora výkonu sociální práce mimo agendy sociálně-právní ochrany dětí	1 193 000
Celkové náklady v Kč	55 254 626

Bezplatná právní poradna změnila sídlo

Tereza Valachová

Bezplatná právní poradna
ICOS Český Krumlov

ZMĚNA Od ledna 2016 mění své sídlo obecně prospěšná společnost ICOS Český Krumlov i se svou Bezplatnou právní poradnou, které sídlily na náměstí Svornosti. Nově najdete poradnu na adrese 5. května, Plešivec 251, Český Krumlov. Organizace sídlí

ve žluté budově ve 2. patře. Bezbariérové prostory je nutno pro konzultaci se sociálními pracovníky domluvit předem.

Dalšími změnami jsou rozšířené provozní doby všech poboček Bezplatné právní poradny. Více informací naleznete na webových stránkách www.icos.krumlov.cz.

Smyslem Bezplatné právní poradny služby odborného sociálního poraden-

ství je to, že sociální pracovníce poradny pomáhají v řešení různých životních situací. Lidé se na poradnu obracují s problémy v práci, v sousedských sporech či při řešení spotřebitelské a dluhové problematiky. Pracovníci mohou pomoci zjistit aktuální výši závazků, poradit jak situaci s dluhy řešit. Veškeré základní služby Bezplatné právní poradny jsou určeny pro lidi v nepříznivé sociální situaci a jsou bezplatné. V př-

padě složitějších případů spolupracují sociální pracovníci s právníky.

Kanceláře poradny najdete v Českém Krumlově, Větrní, Kaplici, Trhových Svinech a Nových Hradech.

Kontakty pro více informací:

Bc. Tereza Valachová, Bezplatná právní poradna při ICOS Český Krumlov, o.p.s. tel.: 380 727 600 (pobočka v Č.K.), mobil.: 774 110 124

e-mail: pravni.poradenstvi@krumlov.cz

Museum Fotoateliér Seidel přivítalo rekordní počet návštěvníků

**Zdena Mrázková
Petr Hudičák**

Českokrumlovský rozvojový fond

ÚSPĚCH Uplynulý rok byl pro museum skutečně rekordním, navštívilo ho celkem 11 765 osob. Museum je otevřeno již osmým rokem a návštěvnost o 20 % překonala dosud nejúspěšnější rok 2014.

Museum navštívila i řada významných osobností: první dáma ČR Ivana Zemanová, ministr kultury ČR Daniel Hermann, ministryně regionálního rozvoje ČR Karla Šlechtová, velvyslanec USA Andrew Schapiro, zpívající bratři Ebenové a sestry Havelkovy, herec Viktor Preiss, juniorští mistři světa v kanoistice z SK Vltava a ještě řada dalších zajímavých jmen a osobností.

Ateliér se opět objevil v řadě velmi zajímavých reportáží domácích i zahraničních masmédií, kde svoji jedinečnost jistě významně přispěl k propagaci Českého Krumlova.

Museum bylo přístupné nejen ve dne, ale celkem 5 x i v noci – při promítání fotografií v exteriéru za letního úplňku a v rámci akce „Muzejní noc“ a „Dny Evropského historického dědictví“. Návštěvnicky úspěšné bylo i otevření musea o Vánocích.



FOTO: Museum Fotoateliér Seidel

Opět výrazně vzrostl zájem o oblibené a úspěšné fotografování v ateliéru v dobových kostýmech, které v průběhu roku probíhá celkem v šesti tradičních víkendových termínech (a na objednávku i jindy). Fotilo se opět ale i mimo ateliér – např. na městském plese, na slavnosti Kouzelný Krumlov, v museu v bavorském Schiefwegu aj.

Pokračovali jsme i v tradici fotografování nově narozených krumlovských občánků, kteří svou první fotografii

u Seidelů dostali jako dárek. Podobně pokračovalo i fotografování pamětníků u příležitosti jejich životního jubilea (např. pan Karel Podruh, paní Ruth Hálová).

Zůstala naplněná i tradice pravidelných tematických přednášek s tématy vycházejícími z bohatého dochovaného archivu fotografií. V roce 2015 to bylo opět 6 přednášek a prezentace proběhly i mimo museum, např. v Deggendorfu či Ljubljani.

Program musea byl rozšířen o úzkou spolupráci se středními i vysokými školami v regionu. Proběhlo osm workshopů výroby fotografie, jeden víkendový kurz platinotypie a fotoateliér poskytl své prostory pro workshop pořádaný v rámci Open Air Foto Festivalu.

Byla realizována i řada projektů i mimo vlastní objekt musea, z nichž pro nás nejvýznamnější byla účast na výstavě Mysterium Šumava v Egon Schiele Art Centru. Zde bylo od dubna 2015 do konce ledna 2016 k vidění více než 250 fotografií Josefa a Františka Seidelových, což byla doposud zatím nejrozsáhlejší ucelená prezentace Seidelova fotografického díla. Druhou partnerskou výstavou byla prezentace Seidelova slovinského současníka – fotografa Josipa Pelikana v synagoze v srpnu a září 2015.

Šumavou v červenci znovu projel i speciální vlak „Josef Seidel“, bylo to letos již popáté – a tentokrát zamířil s exkurzí ke Schwarzenberskému kanálu. Pravidelně pak parní vlak „Josef Seidel“ vozil o prázdninových víkendech turisty z Černé v Pošumaví do Stožce.

Věříme, že zájem návštěvníků o Fotoateliér Seidel potrvá i v roce 2016. Aktuální přehled akcí naleznete na www.seidel.cz.

Otáčedlo (rota) v klášteře klarisek

V tomto čísle začínáme seriál o českokrumlovských kláštorech, kdy vám budeme postupně odkrývat historii a nejrůznější zajímavosti, které provázely jejich existenci a život v nich.

Jiří Bloch

Kláštéry Český Krumlov



REVITALIZACE

V nedávné době byla dokončena jedna z nejrůznějších stavebních akcí v našem městě – revitalizace bývalých klášterů klarisek a minoritů. Český Krumlov tak může po mnoha desetiletích konečně návštěvníkům nabídnout také historický areál, jehož existence se u každého atraktivního historického městského sídla předpokládá celkem automaticky, tj. nabídku prohlídky městského kláštera. Náš klášter je navíc



FOTO: Rota v klášteře v Plasích

nejzachovalejším sruženým, tj. ženským a mužským klášteřem v naší zemi. Rozhodně zde nemůže být řeč o nějakém kolektivním soužití bratrů a sester. Již od středověku byly obě komunity odděleny více než jeden metr silnou zdí. Řádová pravidla byla zaměřena především na přísnou klausuru sester, jejich uzavření před okolním světem. Nepřímé spojení s vnějším prostředím zajišťovala především rota neboli otáčedlo. V klášterní chodbě klarisek

vedle kostela se toto zařízení částečně dochovalo v podobě okoseného ostění, do kterého byl osazen dnes již zaniklý otočný dřevěný buben, umožňující zásobování ženského kláštera bez jakéhokoliv osobního kontaktu. Rota z mladšího období se dochovaly např. v klášteře voršilek v Praze, v klášteře dominikánek v Olomouci umístěné u vstupních bran do klášterů. V ženském cisterciáckém klášteře Himmelpforten v Německu kněz do tohoto

otvorem vkládal hostie, které abatyše rozdala ostatním sestrám. Rota ale nebyly specifikou pouze ženských klášterů, do dnešní doby se dochovala rota z barokního období v káznici bývalého kláštera cisterciáků v Plasích, kde z refektáře bylo provinilým mnichům právě rotou podáváno jídlo do jejich cely.

Můžeme se také dohadovat, zda touto cestou získával náš klášter nové adeptky do řádové služby. V archivních pramenech se i kvůli zániku klášterní kroniky po Josefovských reformách žádná informace nedochovala.

Torna neboli otáčedla byla zřizována u nalezců nebo klášterů v Itálii již od dvanáctého století. Sám Papež Inocenc III. nechal zřídit toto zařízení v římské Nemocnici svatého Ducha v roce 1198. S mírnou nadsázkou tak lze českokrumlovskou rotu považovat za nejstarší dochovaný babybox v Čechách.

novinky

Nepřehlédněte
v knihovně!**Romana Linhartová**Městská knihovna
v Českém Krumlově

Na měsíc únor jsme pro vás připravili další novinky z fondů naší knihovny. Pevně věříme, že si vybere každý. A pokud vám tato nabídka nestačí a chcete se podívat na další novinky, navštivte web www.knih-ck.cz a vyberte si z našeho on-line katalogu. Přejeme příjemné chvíle při čtení.

Bolavá, Anna: Do tmy

Příběh sběračky léčivých bylin a příležitostné překladatelky Anny je pevně zakořeněn v krajině jihočeského venkova. Osud hlavní hrdinky se vymyká životním zkušenostem většiny čtenářů, ale o to silnějším a přitažlivějším dojmem působí.

**Prokop, Josef Bernard:
Karel IV.**

Románová trilogie psaná formou deníkových záznamů přináší pohled na české dějiny očima Karla IV.

Hořava, Matěj:**Pálenka, prózy z Banátu**

Meditativní, autobiograficky laděná próza z prostředí rumunského venkova. Kniha získala v loňském roce cenu Magnesia Litera za objev roku.

Šafránková, Daniela:**Anisa**

Román s autobiografickým základem, v němž autorka skrze propletené osudy tří žen a jednoho muže zprostředkovává své zkušenosti s prostředím Spojených států amerických.

Holub, Jiří:**Prostě na mě zapomněli**

Citlivě napsaný příběh, který na osudu malé holčičky přibližuje nelehkou dobu odsunu Němců z pohraničí.

Petiška, Eduard:**Příběhy tisíce a jedné noci**

Celkem 24 známých i méně známých orientálních pohádek přináší zábavu i ponaučení. Patří k nejkrásnějším příběhům Eduarda Petišky, které svými ilustracemi obohatil Jindra Čapek.

Hruška, Emil:**My, hoši z pohraničí**

Povídky inspirované autorovým dětstvím. Odehrávají se v 60. a 70. letech minulého století v česko-bavorském pohraničí.

Inspirací mi byla série krumlovských domků Egona Schieleho

Rozhovor s fotografem Jiřím Šneiderem



Vítězný snímek According to Egon Schiele

FOTO: Jiří Šneider

Petra Nestávalová

oddělení kancelář starosty

ROZHOVOR V minulém čísle jsme psali o vítězných fotce z fotosoutěže, kterou Organizace měst ze seznamu světového dědictví UNESCO vyhlásila v září tohoto roku. Téma „Barvy dědictví“ nejlépe vystihl snímek nazvaný „According to Egon Schiele“ od Jiřího Šneidera. Vítěz byl zařazen do mezinárodního kola soutěže všech členských měst střední a západní Evropy, které bylo vyhodnoceno v lednu a k velké radosti nás všech Krumlováků vybrala odborná porota z 12 fotografií absolutního vítěze právě fotografii Jiřího Šneidera! Gratulujeme! Vítěze jsme pro vás vyzpovídali.

Začneme obligátní otázkou, jak dlouho se věnujete fotografii?

S fotografováním jsem začal asi v roce 1997, a to s klasickou analogovou zrcadlovkou na kinofilm. Tu pak v roce 2005 vystřídala digitální kamera. Moje fotografické zájmy se soustředily na přírodu, různé rodinné oslavy nebo i fotky Krumlova.



Fotka s názvem Eliška prošla minulý rok několika fotosoutěžemi a v Regionálním mistrovství Horn 2015 Dolní Rakousko zvítězila na téma PORTRÉT. FOTO: Jiří Šneider

A nyní se věnujete jakému tématu?

Postupem času jsem se začal profilovat na portrétové fotky a fotografie z cestování. V roce 2007 jsem byl na Islandu a v současnosti fotím hlavně evropské metropole a destinace, které jsou v UNESCO. V roce 2014 a 2015 jsem se také dostal do zákulí světových leteckých závodů RedBull Air Race.

Působíte v klubu FotoKrumlov, přiblížíte nám jeho vznik a činnost?

Na podzim roku 2012 vzniklo nové uskupení fotografů z původního Fotoklubu Český Krumlov s názvem Fotoklub Krumlov a dodneška funguje a rozrůstá se o další členy. Máme v Rooseveltově ulici výstavní FotoOkno a získali jsme i prostor v kině Luna, kde každý měsíc vystavujeme a kam zveme i další externí fotografy z jiných měst i ze zahraničí.

Za dobu fungování fotoklubu jste získali partnerství s fotoklubem Horn v Dolním Rakousku, jaké jsou vaše další úspěchy?

Myslím, že za tři roky existence fotoklubu se podařilo hodně věcí. Získali jsme finanční podporu z EU, výstavní prostory v kině Luna a úspěšně reprezentovali náš fotoklub 1. místem v časopise FotoVideo za rok 2015.

Vítěznou fotku jste vytvořil speciálně pro soutěž Colours of Heritage nebo jste sáhl do archivu?

Ta fotka leží v mém archivu asi dva roky, a když jsem se dozvěděl o vypsání soutěže, tak se přiznám, že jsem netušil,



kteou ze svých fotek bych vybral. Ovšem manželka okamžitě věděla, že tato je ta správná. Chvilí jsem váhal, zda fotka není až moc kreativní, jestli je vůbec z ní poznat, že je to Krumlov. Ta fotka je experiment, není tam věž, není tam kostel, je to výřez z celku.



Fotka s názvem Tulipány se hodí do aktuálního předjaří, kdy se na první jarní květy všichni už moc těší. Byla pořízena poblíž Zámecké jízdárny v rámci květinové dekorace, kterou vytvořili zámečtí zahradníci. Mimo jiné se tato fotka také dostala do odborného časopisu Československá fotografie. FOTO: Jiří Šneider

Jaký byl podnět pro vytvoření této fotografie?

Inspirací mi byla série krumlovských domků Egona Schieleho. Tvořil ji kolem roku 1915 a soutěž byla vypsána v roce 2015, série má tedy stoleté jubileum, což mi přijde jako krásná shoda okolností.

Co vás v nejbližších měsících čeká?

V únoru budu mít úvodní fotku v časopise Československá fotografie, což je pro mne velmi prestižní záležitost, a na duben připravuji autorskou výstavu aktů v kině Luna, kam srdečně zvu všechny čtenáře.

Krumlovský masopust

Eliška Jaukerová

Českokrumlovský rozvojový fond

Pojďme si znovu připomenout tradice masopustního veselí. V programu nebude chybět pravá masopustní veselice, ani masopustní průvod městem.

KULTURA Masopust vstoupí do města už v pátek 5. února. Městem v 15 hodin projde průvod v čele s Doudlebskou koledou a v restauraci pivovaru Eggenberg se následně můžete těšit na tradiční lidovou zábavu. Uvidíte zde např. ukázkou domácí zabijačky, zakoupit si můžete speciality nejen ze zabijačky, ale i jiné dobroty, posedíte či si zatančíte a děti se mohou zabavit v dětském koutku. Celkovou atmosféru příjemně doplní kapela Good Company a vystoupení folklórního souboru Jitřenka.

Během sobotního odpoledne (6. února) tradičně ožíví otáčivé hlediště divadelní seskupení PRORADOST tentokrát s představením Noc^{ck} a od 16 hod. se můžete o historii masopustu



FOTO: Lubor Mrázek

dozvědět více na Masopustním koncertu a besedě v Klášteře klarisek. Vystoupí zde soubor Hof-Musici.

Tradiční masopustní průvod vyrazí do ulic v úterý 9. února v 16 hodin. Koleda žáků Základní umělecké školy v Českém Krumlově, studentů Střední uměleckoprůmyslové školy sv. Anežky

České, muzikantů, výtvarníků a občanů města Český Krumlov rozveselí a pobaví návštěvníky zábavným programem, za který si vyslouží koblih, koláčiky i „ohnivou vodu“. Průvodu budou v letošním roce dominovat masky „s dotekem exotiky – v rytmu Ria“.

www.ckrumlov.cz/masopust

pozdávka

Akce v knihovně

- 11. 2. od 18 hodin**
oddělení pro dospělé
„Tajemná Kolumbie“
– zveze Vás na další z poutavých vyprávění pana Boba Stupky z CK Pan-geo Tours. Cestujte s námi z knihovny až do jihoamerické Kolumbie!
- 19. 2. od 16.30 hodin**
oddělení pro děti
„Jak si splnit sen?“
– třetí podvečer cyklu, ve kterém se mohou děti i jejich rodiče setkat s lidmi, kteří si splnili svůj dětský sen. Protože prostor je omezen, je třeba rezervace míst předem na telefonním čísle 380 716 385 nebo na mailu jelinkova@knih-ck.cz.
- 25. 2. od 18 hodin**
oddělení pro dospělé
„Imigrace z pohledu Policie ČR“
– o aktuálním tématu imigrace bude přednášet Bc. Petr Hlaváček z Odboru cizinecké policie Krajského ředitelství policie Jihočeského kraje. Zajímá vás aktuální situace z pohledu profesionála? Přijďte diskutovat!

pozdávka

Na jedné scéně s Východem

Ivanka Kladivová

Městské divadlo Český Krumlov

Dne 20. února 2016 hostí Městské divadlo hudební festival Songfest.cz, který je pro letošek ve znamení Ohnivě Opice! Přijďte od 19 hodin na koncerty improvizované hudby

BAREVNÝ HLAS
– COLORED VOICE!

Moderuje:

Jaroslav Dušek, Martin Zbrožek, Feng-Yún Song

Účinkují:

Feng-Yún Song / zpěv,

Lenka Navrátilová / klavír,

Jaroslav Kořán / bubny, perkuse, orloj Snivců,

Gaia / Jihočeský dívčí kvintet



Host:

Orchestr Zapomenuté Země snivců / těleso představující výhradně improvizovanou hudbou
Host z Číny:

Opičí Král / Pekingská opera / Wu Hongwei, Peng Xiaoliang

www.songfest.cz



II. reprezentační ples města Český Krumlov ovládly swingové rytmy



FOTO: Lubor Mrázek

Petra Nestávalová

oddělení kancelář starosty

PLES Noblesní prostory Zámecké jízdárny hostily v sobotu 23. ledna 2016 druhý ročník reprezentačního plesu města Český Krumlov. Rozmanitý program, hvězdné obsazení účinkujících a lákavá tombola přiměly na čtyři stovky

lidí, aby se ustrojily do večerních rób, zopakovaly si taneční kroky a nechaly se unášet na vlnách swingu.

Večerem provázel moderátor Dalibor Gondík, který nebyl v jízdárně nováčkem, moderace plesu města se zhostil už v loňském roce. Pozvání do Krumlova přijali i tanečníci Anna Polívková s partnerem Michalem

Kurtišem, vítězové 6. řady televizní show StarDance. Svým emotivním tancem na píseň Piece of my life od skupiny Monkey Business následovaným dramatickým tangem si okamžitě získali přízeň publika. Jejich škola tance, kdy se snažili všechny přítomné naučit salsu, se setkala se stejným nadšením.

„Velmi mne těší reakce přítomných hostů, kteří především oceňovali příjemnou atmosféru, skvělou hudbu, plný parket tančících lidí a bohatou tombolu. Tímto bych rád poděkoval všem partnerům, kteří se na plesu podíleli a významně tak přispěli k začátku tradice českokrumlovského reprezentačního plesu,“ uvedl starosta města Dalibor Carda.

Hvězdnému páru Krumlov učaroval

redakce

V rámci svého vystoupení na plesu města zavítali do Českého Krumlova umělci Anička Polívková s Michalem Kurtišem, kteří v roce 2013 vyhráli divácky velmi oblíbenou taneční show StarDance. Redakce přináší s tanečním párem mini interview.

Překvapila vás něčím účast ve StarDance?

Anna: Já jsem herečka pohybového divadla, takže jsem soutěž StarDance uvítala s tím, že se naučím něco nového. Pak mne ale překvapilo, že je všechno úplně jinak než v divadle. Pochopila jsem, že v tanci funguje jiná logika.

Kde vás můžeme v nejbližších měsících vidět?

Michal: V únoru nás čeká Manéž tour Bolka Polívky po českých a slovenských městech a v březnu nás čeká premiéra v divadle La Fabrika tanečně divadelního představení Tango o tangu, na které se moc těšíme. Jinak stále vystupujeme na plesích a tančíme.

Znáte Český Krumlov?

Anna: Český Krumlov zbožňuji! Poprvé jsem ho navštívila před pěti lety a byla jsem nadšená. Říkala jsem si, že sem chci jezdit neustále. Nikdy jsem ovšem nebyla na otáčivém hledišti, ale chystám se tam! ☺

Michal: V mládí jsem Krumlov navštěvoval hlavně kvůli památkám a od 18 let tu pravidelně stavíme, když sjíždíme Vltavu. Český Krumlov je opravdu nádherný.



FOTO: Lubor Mrázek

Linka pomoci obětem kriminality a domácího násilí má číslo 116 006

Pracuje nonstop, je bezplatná a poskytuje diskrétně odborné rady

redakce

POMOC Na telefonní linku 116 006 se může obrátit každý, kdo se cítí být obětí trestného činu, a to bez ohledu na to, zda trestný čin byl nebo nebyl oznámen. Volat mohou oběti různých forem násilí včetně násilí domácího. Pomoc na lince je určena i obětem nedbalostních trestných činů, např. dopravních nehod. Linka poskytuje okamžitou pomoc, rady a informace ženám, mužům i dětem. Volat mohou lidé i při pouhém podezření, že jsou obětí některé z forem domácího násilí, ať už fyzického, psychického, ekonomického, či sociálního, stalkingu, nebezpečných výhrůzek a podobného trestního jednání.

Na linku 116 006 mohou volat pozůstalí po obětech úmyslných i nedbalostních trestných činů, kterým linka

zprostředkuje rychlou a nadstandardní pomoc Bílého kruhu bezpečí nebo nejlépe situované kvalitní služby. Linka poskytuje pomoc také svědkům trestných činů, kteří byli událostí traumatizováni, potřebují psychickou podporu a informace o svých právech a ochraně.



Provozovatel linky Bílý kruh bezpečí věnuje výraznou pozornost prevenci kriminality a na linku mohou zavolat i lidé, kteří se odůvodněně obávají, že se mohou stát obětí trestného činu a svou situaci potřebují konzultovat.

Vznik a provoz této nové služby je realizován díky finanční podpoře Nadace Open Society Fund Praha a programu Dejme (že)nám šanci, který je financován z Norských fondů.

Více informací naleznete na webových stránkách www.linka-pomoci.cz.

Malí bruslaři zdolávají led



Celý týden se na zimním stadionu dveře netrhnou. Učitelky s dětmi z mateřských školek sem dochází na kurzy bruslení, které jim bezplatně zprostředkovala městská společnost PRO-SPORT. „S dětmi různě pracujeme, děláme s nimi hry a cvičení, aby uměly bruslit, když přijdou na veřejné bruslení. Nás to baví a děti jsou nadšené,“ uvedl jeden z trenérů Vilém Migl.

FOTO: Petra Nestálová

Jarní prázdniny v Českém Krumlově

proběhnou v termínu: 22.–28. 2. 2016.

Anděl Páně 2

redakce

NATÁČENÍ Český Krumlov si jako svou destinaci pro natáčení vybral další filmový štáb. Od 18. do 25. února 2016 se tu bude natáčet pokračování oblíbené pohádky Anděl Páně v režii Jiřího Stracha v hlavní roli s Ivanem Trojanem a Jiřím Dvořákem.

S filmováním je spojené i dopravní omezení v historickém centru. Provoz bude zastavován vždy po dobu natáčení záběru na 3–5 minut. Konkrétně se jedná o tyto lokality:

- **Zámecké schody – Latrán:** natáčení 20. 2. cca 13.00–01.00 hod.
- **Parkán – Radniční ul.:** natáčení 18. 2. cca 10.00–22.00 hod. a 19. 2. cca 13.00–01.00 hod.
- **Na Ostrově:** natáčení 22. 2. cca 10.00–22.00 hod. a 23. 2. cca 9.00–21.00 hod.
- **Kostelní ul.:** natáčení 25. 2. cca 13.00–01.00 hod.
- **Na Fortně:** 23. 2. cca 18.00–21.00 hod.

Provozovny firem v dotčených oblastech budou informováni filmovou produkcí. Děkujeme za pochopení! Více na www.ckrumlov.cz/dopravni_omezeni.

feibra

Zahraníční firma FEIBRA hledá zájemce na
roznášení letáků,

**bezplatných novin a vzorků zboží
v Rakousku v okolí Linze.**

Živnostenský list a vlastní vozidlo je podmínkou.

Množství letáků a čas roznosu si určujete sami!

Pro další informace nás kontaktujte na:

filiale09@feibra.at

+43 676 83 884 554 – Tomáš Pecha
+43 676 83 884 556 – Petr Dušek

Komunikujeme v češtině.

www.feibra.at

Zaregistrujte se do SMS InfoKanálu

redakce

INFO Město Český Krumlov nabízí občanům jednoduchý a pohodlný způsob získávání důležitých informací o dění ve městě. Ve snaze zajistit dostatečnou informovanost provozujeme SMS InfoKanál města, který umožňuje zaslání důležitých informací na zaregistrovaná čísla mobilních telefonů v krátkých textových zprávách (SMS).

Chcete dostávatčasné informace v krizových situacích a aktuální zprávy např. o:

- vzniklých haváriích na inženýrských sítích?
 - povodňovém nebezpečí?
 - dlouhodobých uzavírkách místních komunikací?
 - extrémních výkyvech počasí?
- a další užitečné informace spojené se životem ve vašem městě?

Zajistěte si tyto informace tím, že se ZAREGISTRUJETE!

Jak? 1. on-line nebo 2. SMSkou nebo 3. osobně na podatelně MěÚ v Českém Krumlově. **Více informací na webu www.ckrumlov.cz/obcan.**

Lazebnický most čekají opravy

Petr Pešek

Odbor investic

REKONSTRUKCE V minulém roce byla provedena hlavní prohlídka Lazebnického mostu, který prošel v roce 2009 celkovou opravou, a bylo zjištěno, že některé dřevěné části byly napadeny dřevokaznou houbou trámovkou plotní. Odbor investic uplatnil na uvedené závady záruku a nyní probíhají jednání se zhotovitelem ohledně rozsahu prací k odstranění zjištěných vad. Vzhledem k tomu, že životnost ocelové konstrukce byla již v roce 2010 stanovena do roku 2018 až 2020, bude potřeba, aby město zahájilo přípravu celkové rekonstrukce mostu.



FOTO: archiv města Český Krumlov

Obec Polná na Šumavě má již své zastupitele

František Lippl, Odbor vnitřních věcí

VOLBY V komunálních volbách, při nichž Městský úřad Český Krumlov působil jako registrační úřad, poslaly hlasy voličů do čela obce sedmičku volebních stran úspěšně v sobotu 16. ledna Sdružení nezávislých kandidátů – Polná – Květušín se šesti mandáty, kandidátka Přípravný výbor pro obec Polná na Šumavě získala pouze jediného zastupitele. O starostovi obce rozhodnou zastupitelé ze svého středu na svém prvním zasedání (termín nebyl v době uzávěrky stanoven).

Polná na Šumavě je jednou ze šesti obcí v ČR, které vznikly k 1. lednu tohoto roku v souvislosti se zákonem o optimalizaci vojenských újezdů. V případě Vojenského újezdu Boletice se jeho území zmenšilo zhruba o čtvrtinu (z celkové rozlohy 21 953 ha bylo vyjmutu 5 394 ha). Vznikla nová obec Polná na Šumavě s částí obce Květušín (cca 200 obyvatel), sídelní útvar Boletice (cca 86 obyvatel) byl svým katastrem přičleněn k obci Kájov. Zbývající uvolněné katastry byly přičleněny k obcím: Křišťanov (17 ha, 4 obyvatelé), Ktiš (162 ha, 9 obyvatel) a Horní Planá (2 829 ha bez lidí s trvalým obyvatelstvem).

Nové obce vzniklé v uvolněných částech vojenských újezdů jsou de facto obnovením původních samospráv, které vznik vojenských újezdů podle zákona z roku 1949 zrušil a přičlenil do újezdů bez statutu obce. Polná na Šumavě, o níž se před čtyřmi lety kladně vyjádřili obyvatelé v místním referendu, tak vznikla ze sídelních útvarů, které po více než 60 let spravovala armáda, jejíž prioritou byl provoz újezdu a výcvik vojsk. Jsou tak narovnána občanská práva obyvatel, kteří až dosud nemohli volit a být voleni do zastupitelstva obce a nemohli ani vlastnit nemovitý majetek.

aktuality

Nové Dobrkovice

Průběžné informace o přípravě a realizaci investiční akce „Rekonstrukce místních komunikací a vybraných inženýrských sítí ve městě Český Krumlov – Nové Dobrkovice“ naleznete na webových stránkách města www.ckrumlov.cz/nove_dobrkovice.

WC na Špičáku

Petr Pešek

Odbor investic

REKONSTRUKCE Na autobusové zastávce Špičák probíhá v současné době výstavba nových toalet. Dokončení se předpokládá v první polovině dubna tohoto roku s tím, že díky příznivému počasí by mohlo k předání stavby dojít i dříve. Následně se bude řešit způsob provozování WC, kdy se předpokládá, že by i toto sociální zařízení bylo zahrnuto do systému spravovaného společností ČKRF s.r.o.

Informace o doručení novin

V případě, že vám nejsou Noviny města ČK doručovány pravidelně, nebo je do svých schránek nedostáváte vůbec, kontaktujte prosím redakci na adrese noviny@ckrumlov.cz nebo na telefonu 380 766 121.

Na křižovatce u Porákovy mostu se objeví semaforey

redakce

REKONSTRUKCE V současné době byly zahájeny práce na projektové dokumentaci křižovatky u Porákovy mostu, která bude rekonstruována ve dvou etapách. Na přípravě projektů se podílí město Český Krumlov, Ředitelství silnic a dálnic ČR a Jihočeský kraj.

První etapa proběhne už v tomto roce, kdy bude odstraněn současný provizorní stav kruhové křižovatky a nahradí jej inteligentní řízená světelná křižovatka. Podmínkou vzniku této křižovatky je úprava Porákovy mostu tak, aby na něm mohly být tři jízdní pruhy

– jeden odbočovací směrem na České Budějovice, další odbočovací směrem na Kájov a jeden výjezdový pruh smě-

rem na Větrní. Na ostatní větve se vrátí do provozu tři jízdní pruhy a všechny budou řízeny světelně. Předpokládány

konec první etapy je plánován na přelom června a července.

Druhá etapa je složitější, neboť musí proběhnout územní řízení a stavební povolení, k tomu by mělo dojít v roce 2017. Hlavní úprava se týká odbočovacího průběžného pruhu směrem z Větrní na České Budějovice, který bude rozšířen a prodloužen tak, aby přípojovací pruh byl dostatečně dlouhý a bezpečný.

Další velká úprava se týká jediného přechodu na křižovatce. Pokud to dovolí situace a výškové poměry, tak bude zrušen a zaveden pod most, kde je dostatečný prostor. Tím by se zcela odvedla pěší doprava z křižovatky.



FOTO: Českokrumlovský deník

Noviny města Český Krumlov. Noviny jsou zdarma vydávány a distribuovány ve městě Český Krumlov. Vychází měsíčně s výjimkou srpna. Číslo 2/2016 vyšlo 6. února 2016, uzávěrka byla 20. ledna 2016. Evidenční číslo MK ČR E 14614. Vydavatel město Český Krumlov, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov, IČ 245836. Příští vydání 5. března 2016 s uzávěrkou 17. února 2016. Vydavatel se nemusí ztotožňovat s obsahem článků externích autorů. V Novinách města Český Krumlov nejsou uvedeny akademické tituly.

Odpovědný redaktor: Petra Nestálová, telefon 380 766 121, e-mail: noviny@ckrumlov.cz. Grafická příprava: RUDI, a.s. Přispěli: Jiří Bloch, Josef Hermann, Petr Hudičák, Romana Linhartová, František Lippl, Zdena Mrázková, Petr Pešek, Monika Petrů, Hana Šustrová, Tereza Valachová. Foto: archiv Musea Fotoatelier Seidel, archiv Českokrumlovského deníku, archiv kláštera v Plasích, archiv města Český Krumlov, Lubor Mrázek, Jiří Šneider. © Copyright město Český Krumlov, 2016